OFICIÁLNÍ ČESKÝ NÁVOD K OBSLUZE

CE CERTIFIKOVÁNO

PajAndy PJ-DA3

PajAndy DrillSocket PRO – Sada přechodových adaptérů pro nástrčné klíče do aku vrtačky HEX 1/4"

KATEGORIE: PŘÍSLUŠENSTVÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ • VÝROBCE: PAJANDY



KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY ZAŘÍZENÍ

Počet adaptérů v sadě	3 kusy
Vstupní stopka pro vrtačku	1/4" vnější šestihran HEX (6,35 mm) s pojistnou drážkou
Výstupní čtyřhrany v sadě	1/4" (6,35 mm), 3/8" (9,5 mm), 1/2" (12,7 mm)
Délka adaptéru 1/4"	65 mm

Představení a určení zařízení: PajAndy DrillSocket PRO (PJ-DA3) je praktická třídílná sada redukčních adaptérů umožňující použití standardních ráčnových nástrčných hlavic (ořechů) ve sklíčidlech běžných aku šroubováků, vrtaček a rázových utahováků s šestihranným držákem 1/4" (6,35 mm). Sada obsahuje adaptéry na výstupní čtyřhrany 1/4" (délka 65 mm), 3/8" (délka 65 mm) a 1/2" (délka 72 mm). Adaptéry jsou vykovány z prvotřídní legované chrom-vanadové oceli Cr-V, tepelně zušlechtěny na vysokou pevnost v krutu a opatřeny nikl-chromovou povrchovou úpravou pro vynikající odolnost proti korozi. Každý adaptér je vybaven kalenou ocelovou aretační kuličkou s pružinovým přítlakem, která zabraňuje uvolnění a spadnutí nasazené hlavice při vysokých otáčkách.

⚠ **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:** Zařízení smí obsluhovat výhradně zletilé osoby řádně seznámené s obsluhou a bezpečnostními předpisy. Zabraňte přístupu dětí a nepovolaných osob do pracovního prostoru dílny.

PODROBNÉ TECHNICKÉ PARAMETRY

Počet adaptérů v sadě	3 kusy
Vstupní stopka pro vrtačku	1/4" vnější šestihran HEX (6,35 mm) s pojistnou drážkou
Výstupní čtyřhrany v sadě	1/4" (6,35 mm), 3/8" (9,5 mm), 1/2" (12,7 mm)
Délka adaptéru 1/4"	65 mm
Délka adaptéru 3/8"	65 mm
Délka adaptéru 1/2"	72 mm
Materiál těla adaptérů	Kovaná legovaná ocel Cr-V 50BV30
Tepelné zpracování a tvrdost	Kalené a popouštěné, HRC 48–52
Povrchová úprava	Saténový nikl-chrom proti otěru a korozi
Zajištění hlavice	Pružinová aretační kulička z kalené oceli
Kompatibilita se stroji	Aku šroubováky, vrtačky, rázové utahováky s 1/4" bitem
Celková hmotnost sady	98 g

PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Ochrana zraku EN 166 | Pracovní rukavice EN 388 | Bezpečnostní obuv EN ISO 20345

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A OCHRANA ZDRAVÍ PŘI PRÁCI

- ⚠️ Adaptéry jsou primárně navrženy pro běžné aku vrtačky a šroubováky; při použití ve výkonných rázových utahovácích hrozí při zablokování překroucení stopky 1/4"!
- ⚠️ Při dotahování velkých šroubů vždy správně nastavte momentovou spojku na aku šroubováku, abyste zabránili vytržení zápěstí obsluhy.
- ⚠️ Před spuštěním stroje zkontrolujte, zda je nástrčná hlavice plně docvaknuta přes aretační kuličku adaptéru.
- ⚠️ Při práci používejte vždy ochranné brýle dle EN 166; rotující hlavice může při náhodném vysmeknutí způsobit poranění.
- ⚠️ Nikdy se nedotýkejte rotujícího adaptéru ani hlavice rukou během chodu nářadí.

⛔ **NEBEZPEČÍ ÚRAZU:** Nikdy nepřekračujte povolené zatížení ani nepoužívejte zařízení k neschváleným účelům. Jakékoliv opravy elektroinstalace, motoru či nosných mechanismů smí provádět pouze kvalifikovaný servis.

SCHÉMA A POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ

- **1. Adaptér 1/4" HEX na 1/4" čtyřhran** – Redukce pro malé nástrčné hlavice 4–14 mm pro jemnou montáž
- **2. Adaptér 1/4" HEX na 3/8" čtyřhran** – Střední adaptér pro hlavice 8–19 mm pro montáže nábytku a konstrukcí
- **3. Adaptér 1/4" HEX na 1/2" čtyřhran** – Robustní adaptér pro velké hlavice 10–32 mm pro rychlé utahování šroubů
- **4. Šestihranná stopka 1/4" HEX** – Přesně frézovaná stopka dle DIN 3126 E6.3 pro rychloupínací držáky
- **5. Aretační kulička z kalené oceli** – Kuličkový západkový čep zajišťující nástrčný klíč proti spadnutí
- **6. Předepnutá vnitřní pružina kuličky** – Pružina udržující konstantní radiální tlak na stěnu otvoru hlavice
- **7. Pojistná drážka stopky** – Obvodové vybrání pro kuličkový zámek v magnetických držácích a aku utahovácích
- **8. Zkosené náběhové hrany čtyřhranu** – Fazetka usnadňující bleskové nasazení hlavice i jednou rukou
- **9. Kalené torzní tělo** – Optimalizovaný přechodový krček absorbující rázy a torzní zátěž
- **10. Barevné kódovací kroužky** – Barevné eloxované kroužky pro okamžité rozlišení velikostí v dílně

Předoperační kontrola (Checklist před každým použitím):
1. Vizuální kontrola absence trhlin a zkroucení na šestihranné stopce 1/4".
2. Přezkoušení pružného chodu aretační kuličky na čelním čtyřhranu.
3. Ověření čistoty dosedacích ploch a upínacího mechanismu sklíčidla.
4. Správné nastavení utahovacího momentu na stupnici aku nářadí.

MONTÁŽ, PŘÍPRAVA A ZAHÁJENÍ PROVOZU

1. Volba adaptéru: Zvolte adaptér odpovídající velikosti čtyřhranu nástrčné hlavice (1/4", 3/8" nebo 1/2").
2. Upnutí do stroje: Zasuňte šestihran 1/4" do sklíčidla vrtačky a pevně dotáhněte, nebo zacvakněte do rychloupínacího šestihranného pouzdra aku šroubováku.
3. Nasazení hlavice: Zatlačte nástrčnou hlavici na výstupní čtyřhran adaptéru, dokud aretační kulička nezaskočí do vnitřního vybrání hlavice.

PRACOVNÍ POSTUP A UKONČENÍ PROVOZU

4. Nastavení momentu: Na aku vrtačce nastavte odpovídající stupeň utahovacího momentu na prstenci spojky pro ochranu šroubu před stržením.
5. Práce: Nasaďte hlavici na šroub či matici, udržujte vrtačku kolmo k ose šroubu a plynulým stiskem spouště proveďte zašroubování.
6. Ukončení: Po dokončení práce sejměte nástrčnou hlavici tahem za tělo ořechu a adaptér vyjměte ze sklíčidla vrtačky.

PLÁN PRAVIDELNÉ PREVENTIVNÍ ÚDRŽBY

Interval / Komponenta	Předepsaný servisní úkon a kontrola
Po každém použití	Otření suchým hadrem a odstranění kovového prachu a mastnoty
Jednou za měsíc	Aplikace kapky lehkého oleje na aretační kuličku pro zachování hladkého chodu
Pravidelně	Vizuální kontrola rovinnosti šestihranu 1/4" a absence torzního zkroucení
Při opotřebení	Výměna adaptéru, pokud kulička ztratí přítlak nebo dojde k vymačkání hran čtyřhranu

DIAGNOSTIKA A ODSTRAŇOVÁNÍ PROVOZNÍCH PORUCH

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Hlavice z adaptéru padá při otáčení	Zadřená nebo uvolněná aretační kulička	Kápněte penetrační olej na kuličku a několikrát ji zatlačte; při prasklé pružince adaptér vyměňte
Adaptér se protáčí ve sklíčidle vrtačky	Nedostatečně dotažené sklíčidlo vrtačky na ploškách šestihranu	Pevně dotáhněte sklíčidlo vrtačky na všech třech protilehlých ploškách šestihranu
Stopka 1/4" se ukroutila v krčku	Přetížení adaptéru vysokým rázovým momentem bez nastavené momentové spojky	Pro vysoké utahovací momenty nad 80 Nm používejte rázové utahováky s přímým čtyřhranem 1/2"
Adaptér nelze vyjmout z bitového držáku	Zaseknutí pojistné drážky v opotřebovaném držáku	Lehce poklepejte na adaptér dřevěným špalíkem a zatáhněte za uvolňovací kroužek sklíčidla
Nástrčná hlavice jde nasadit velmi ztuha	Nečistoty a zaschlé mazivo uvnitř čtyřhranu hlavice	Vyčistěte vnitřní čtyřhran hlavice technickým benzínem a mosazným kartáčkem

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE ODPADU A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (WEEE dle 2012/19/EU):
Tento symbol na výrobku nebo v doprovodné dokumentaci znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být míchány se směsným komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace, obnovy a recyklace odevzdejte tento výrobek na určených sběrných místech, kde bude přijat zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Výrobce / dovozce do Evropské unie tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže uvedené strojní zařízení:

Výrobek / Zařízení:	**PajAndy DrillSocket PRO – Sada přechodových adaptérů pro nástrčné klíče do aku vrtačky HEX 1/4"**
Typové označení / Model:	**PajAndy PJ-DA3**
Funkce a určení:	Sada adaptérů pro ráčnové hlavice 1/4", 3/8", 1/2" do vrtačky Cr-V (3 ks)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2001/95/EC (GPSD)
- 2011/65/EU (RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3126:2010
- ISO 1173:2018
- ČSN EN ISO 12100:2011

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 21. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, trysky, řetězy, břity) a na škody vzniklé neodborným zacházením či zanedbanou údržbou.